

Věc C-350/23

**Shrnutí žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle čl. 98 odst. 1
jednacího řádu Soudního dvora****Datum doručení:**

7. června 2023

Předkládající soud:

Verwaltungsgerichtshof (Rakousko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

1. června 2023

Navrhovatel v řízení o opravném prostředku „Revision“:

Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria

Další účastník řízení:

T F

Předmět původního řízení:

Zemědělství – Společná zemědělská politika – Přímé platby – Podpory na zvířata

Předmět a právní základ žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

Článek 267 SFEU – Výklad unijního práva

Předběžné otázky

1. Jedná se, pokud jde o žádost o podporu na hospodářská zvířata ve smyslu čl. 2 odst. [1] bodu 15 nařízení [v přenesené pravomoci] (EU) č. 640/2014 podanou pro rok 2020 ohledně poskytnutí podpory vázané na produkci, pro jejíž účely se ve smyslu čl. 21 odst. 4 [prováděcího] nařízení (EU) č. 809/2014 použijí údaje obsažené v počítačové databázi skotu, v případě hlášení podle čl. 2 odst. 2 a 4 rozhodnutí Komise 2001/672/ES ze dne 20. srpna 2001 ve spojení s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1760/2000 podaného až po uplynutí patnáctidenní lhůty od přemístění zvířat (skotu) na pastvinu, o chybný záznam v počítačové databázi skotu, který podle čl. 30 odst. 4 písm. c) nařízení [v přenesené pravomoci] (EU) č. 640/2014 není relevantní pro ověření dodržování jiných podmínek způsobilosti

než podmínek uvedených v čl. 53 odst. 4 nařízení [v přenesené pravomoci] (EU) č. 639/2014 v rámci dotčeného režimu nebo opatření podpory, v důsledku čehož se dotyčná zvířata považují za nezjištěná pouze v případě, že jsou takovéto chyby zjištěny alespoň při dvou kontrolách v průběhu 24 měsíců?

2. V případě záporné odpovědi na první otázku:

Použijí se ve smyslu čl. 15 odst. 1 a článku 34 nařízení [v přenesené pravomoci] (EU) č. 640/2014 v případě žádosti o podporu vázanou na produkci uvedenou v první otázce správní sankce stanovené v kapitole IV nařízení [v přenesené pravomoci] (EU) č. 640/2014, pokud zemědělec příslušnému orgánu podá písemné hlášení podle čl. 2 odst. 2 a 4 rozhodnutí Komise 2001/672/ES ze dne 20. srpna 2001 ve spojení s čl. 7 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1760/2000 ohledně vyhnání zvířat na pastvinu, přičemž z hlášení vyplývá, že je opožděné z hlediska patnáctidenní lhůty stanovené těmito ustanoveními, jestliže předtím nebyl vyrozuměn o záměru příslušného orgánu provést kontrolu na místě a příslušný orgán ho ani již neinformoval o nesouladu v žádosti o podporu?

Uváděná ustanovení unijního práva

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000: články 2, 3, 5 a 7
- rozhodnutí Komise 2001/672/ES ze dne 20. srpna 2001: bod 3 odůvodnění, jakož i články 1 a 2
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013: články 1 a 52, jakož i příloha I
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013: články 67, 68, 69 a 77
- prováděcí nařízení Komise (EU) č. 809/2014: čl. 21 odst. 4
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 639/2014: článek 53
- nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 640/2014: články 2, 15, 30, 31 a 34

Uváděné vnitrostátní právní předpisy

- Marktordnungsgesetz 2007 (zákon o organizaci trhů z roku 2007, dále jen „MOG 2007“): § 8 („Přímé platby“) a § 8f („Dobrovolná podpora vázaná na produkci“).
- Direktzahlungs-Verordnung 2015 [(rakouské) nařízení o přímých platbách z roku 2015]: § 13

„Dobrovolná podpora vázaná na produkci

§ 13 (1) Dobrovolnou podporu vázanou na produkci lze poskytnout pouze na skot, ovce a kozy vyhnané na horské pastviny, které jsou identifikovány a evidovány v souladu s nařízením (ES) č. 1760/2000 [...]. Zvíře se však považuje za způsobilé pro poskytnutí prémie i v případě, že byly údaje uvedené v čl. 7 odst. 1 druhé odrážce nařízení (ES) č. 1760/2000 nahlášeny v první den horské pastvy dotyčného zvířete.

(2) O dobrovolnou podporu vázanou na produkci zemědělec žádá současně s podáním kumulované žádosti o podporu na půdu a přehledu o vyhnání na horské pastviny podle s čl. 22 odst. 5 Horizontale GAP-Verordnung [(rakouské) nařízení o horizontálních pravidlech pro oblast SZP] a v případě skotu navíc ve spojení s údaji z elektronické databáze skotu obsaženými v hlášeních o (horských) pastvinách podle článku 2 rozhodnutí 2001/672/ES [...].

(3) Počet zvířat relevantní pro poskytnutí dobrovolné podpory vázané na produkci se stanoví na základě počtu zvířat daného zemědělce držených na horských pastvinách k rozhodnému datu 15. července.

(4) Zvířata musí být na horských pastvinách držena nejméně 60 dní. Období pastvy na horských pastvinách začíná dnem vyhnání na pastviny, avšak nejvýše 15 dní před podáním hlášení o (horských) pastvinách pro skot nebo přehledu o vyhnání na horské pastviny. [...]"

– Horizontale GAP-Verordnung [(rakouské) nařízení o horizontálních pravidlech pro oblast SZP] § 21 („Podání“) odst. 1 a 1b a § 22 („Jednotná žádost“) odst. 1 a 5

Stručný popis skutkového stavu a řízení

- 1 Vedlejší účastník řízení podal pro rok 2020 jednotnou žádost (kumulovanou žádost na plochy) pro rok 2020, kterou mimo jiné požádal o poskytnutí podpory vázané na produkci pro skot vyhnáný na (horské) pastviny.
- 2 K vyhnání dvou krav a dvou kusů dalšího skotu vedlejšího účastníka na (horské) pastviny došlo dne 28. května 2020. Vedlejší účastník v této souvislosti dne 1. června 2020 v patnáctidenní lhůtě platné podle vnitrostátního práva podal hlášení agentuře pro rakouský zemědělský trh Agrarmarkt Austria jakožto příslušnému orgánu. Hlášení bylo včas podáno, i pokud jde o tele (další skot) narozené dne 1. července 2020.
- 3 Naproti tomu v případě dvanácti kusů dalšího skotu, které byly vyhnány na pastviny již dne 9. května 2020, bylo hlášení podáno až dne 15. června 2020, tedy po uplynutí této patnáctidenní lhůty.

- 4 Rozhodnutím ze dne 11. ledna 2021 přiznal Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt (člen představenstva agentury Agrarmarkt Austria odpovědný za poskytování podpor, Rakousko) vedlejšímu účastníkovi pro rok 2020 přímé platby ve výši 17 086,71 eura. Tato částka sestává ze základní platby, platby na zemědělské postupy příznivé pro klima a životní prostředí (greening) a podpory vázané na produkci (ve výši 119,44 eura).
- 5 V odůvodnění tohoto rozhodnutí uvedl, že u dvanácti kusů skotu vyhnaných na pastviny dne 9. května 2020 nejsou splněny podmínky pro přiznání podpory vázané na produkci, protože ohledně nich nebylo včas podáno hlášení. Podle článku 31 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 je proto třeba dvanáct zvířat, u nichž byly zjištěny nesrovnalosti, porovnat s počtem kusů skotu, u kterých jsou splněny podmínky pro poskytnutí podpory. To porovnání vede ke snížení podpory o 100 %, v důsledku čehož v tomto ohledu nelze v roce 2020 poskytnout žádnou podporu vázanou na produkci.
- 6 Zároveň rozhodl, že (jako další sankce podle čl. 31 odst. [2] třetího pododstavce nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014) bude zadržena částka ve výši 235,60 eura za účelem vzájemného započtení s platbami na následující tři kalendářní roky.
- 7 Vedlejší účastník ve své stížnosti směřující proti tomuto rozhodnutí napadl nepřiznání podpory vázané na produkci. Poukázal na skutečnost, že jistá třetí osoba bez jeho vědomí hlášení o vyhnání na horské pastviny odeslala až se zpožděním.
- 8 Bundesverwaltungsgericht (Spolkový správní soud, Rakousko) stížnosti vyhověl a konstatoval, že jak odpočet 100 % z podpory vázané na produkci, tak rozhodnutí o další sankci se „zrušují“. Proti tomuto rozhodnutí směřuje opravný prostředek „Revision“, který podal člen představenstva agentury Agrarmarkt Austria odpovědný za poskytování podpor (dále také jen „Agrarmarkt Austria“) a o kterém musí rozhodnout Verwaltungsgerichtshof (Správní soudní dvůr, Rakousko), tedy předkládající soud.

Hlavní argumenty účastníků původního řízení

- 9 Bundesverwaltungsgericht (Spolkový správní soud) své rozhodnutí odůvodnil takto: V Rakousku podle § 8f odst. 1 MOG 2007 náleží na vyhnání skotu na pastvu podpora vázaná na produkci. Používá se zjednodušený postup podání žádosti, v jehož rámci jsou zvířata způsobilá pro poskytnutí prémie zjištěna přímo na základě hlášení o (horských) pastvinách zaznamenaného v databázi skotu. Podmínkou způsobilosti je dodržení ustanovení o identifikaci skotu. Ohledně vyhnání dvanácti kusů skotu na horskou pastvinu, k němuž došlo dne 9. května 2020, nebylo hlášení podáno včas. Je sice pravda, že tato porušení ohlašovací povinnosti ve smyslu článku 31 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 vedou ke snížení podpory, jakož i k uložení sankce. Je však třeba vzít v potaz článek 15 tohoto nařízení, podle něhož se správní sankce neuloží, pokud příjemce

písemně informoval příslušný orgán o tom, že daná žádost o podporu nebo žádost o platbu byla chybná nebo se stala chybnou. [Právě] o tento případ se však jedná. V této souvislosti je třeba poznamenat, že pro skot se žádost o podporu vázanou na produkci podle čl. 13 odst. 2 [rakouského] nařízení o přímých platbách z roku 2015 podává prostřednictvím kumulované žádosti na plochy a následně prostřednictvím přehledu o vyhnání na horské pastviny a hlášení podle § 8 Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008 [(rakouské) nařízení o identifikaci skotu z roku 2008]. Opožděné ohlášení podle [rakouského] nařízení o identifikaci skotu z roku 2008 v této souvislosti představuje i písemné oznámení o chybnosti žádosti ve smyslu článku 15 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014. Ve prospěch tohoto výkladu svědčí rovněž zásada, podle které musí být sankce přiměřené.

- 10 Agentura Agrarmarkt Austria zastává stanovisko, že opožděné ohlášení přesunu skotu vede k neposkytnutí prémie na dotčený skot, a navíc k uložení sankce ve smyslu článku 31 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014.

Stručné shrnutí odůvodnění žádosti o rozhodnutí o předběžných otázkách

- 11 K první otázce: Verwaltungsgerichtshof (Správní soudní dvůr) s ohledem na rozsudek Soudního dvora ze dne 24. května 2007, *Maatschap Schonewille-Prins*, C-45/05 (ECLI:EU:C:2007:296) nepochybuje o tom, že zmeškání lhůty pro ohlášení vyhnání na (horské) pastviny podle čl. 2 odst. 2 a 4 rozhodnutí Komise 2001/672/ES ve spojení s čl. 7 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1760/2000, o které se jedná v projednávané věci, představuje nesoulad v identifikaci a evidenci podle nařízení č. 1760/2000, v důsledku čehož není ve smyslu čl. 53 bodu 4 nařízení v přenesené pravomoci č. 639/2014 a – v rámci provedení tohoto ustanovení v Rakousku – podle § 13 odst. 1 [rakouského] nařízení o přímých platbách z roku 2015 splněna podmínka pro poskytnutí podpory vázané na produkci a daná zvířata nejsou považována za zjištěná ve smyslu čl. 2 odst. [1] bodu 18 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014.
- 12 Článek 30 odst. 4 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 však omezuje právní účinky případů nesouladu vzniklých v důsledku chybných záznamů v evidenci, ve zvířecích pasech nebo v počítačové databázi zvířat v tom ohledu, že zvířata se považují za nezjištěná pouze v případě, že jsou tyto chyby zjištěny alespoň při dvou kontrolách v průběhu 24 měsíců, pokud dané záznamy nejsou relevantní pro ověření dodržování jiných podmínek způsobilosti než podmínek uvedených v čl. 53 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 639/2014, tj. povinnosti identifikovat a evidovat skot v souladu s nařízením č. 1760/2000.
- 13 Znění čl. 53 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci č. [640]/2014 bylo pozměněno nařízením (EU) 2016/1393. V bodě 11 odůvodnění tohoto nařízení bylo uvedeno, že se jím upřesňuje, že „chybné záznamy v evidenci nebo ve zvířecích pasech a/nebo v počítačové databázi skotu týkající se prvků, jako je například pohlaví, plemeno, barva nebo datum, by se měly považovat za

nedodržení předpisů po prvním zjištění“, jsou-li tyto informace „nezbytné“ pro posouzení způsobilosti zvířete pro obdržení podpory v rámci dotyčného režimu nebo opatření podpory. V opačném případě by se dotyčná zvířata měla považovat za nezjištěná, pokud byly chybné záznamy zjištěny alespoň při dvou kontrolách v průběhu 24 měsíců.

- 14 Vzhledem k tomu, že jsou do vnitrostátních databází – kterou v Rakousku spravuje agentura Agrarmarkt Austria – zadávána hlášení chovatelů, je nasnadě rozumět pod pojmem „chybné záznamy“ chyby, které byly způsobeny nesprávnými nebo nepodanými hlášeními.
- 15 Ohlášení vyhnání na horské pastviny slouží – přinejmenším též – k provedení záznamu do vnitrostátní počítačové databáze zvířat (databáze skotu) a představuje součást procesu uplatnění nároku na podporu vázanou na produkci. V projednávané věci bylo hlášení podané dne 15. června 2020 ohledně vyhnání dvanácti kusů skotu vedlejšího účastníka na horskou pastvinu, k němuž došlo dne 9. května 2020, z hlediska svého obsahu správné. Jeho chybnost však vyplynula z jeho opožděnosti, která představuje nesoulad v identifikaci a evidenci podle nařízení č. 1760/2000. Zdá se však, že tímto nesouladem nejsou dotčeny ostatní podmínky přiznání podpory vázané na produkci, a tedy že neměl nepříznivý dopad na posouzení žádosti, a to mimo podmínky uvedené v čl. 53 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci č. 639/2014. Pokud se opožděné hlášení kvalifikuje jako chybný záznam v počítačové databázi zvířat, který ve smyslu čl. 30 odst. 4 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 není relevantní, pokud jde o (ostatní) podmínky způsobilosti, bylo by tudíž daná zvířata třeba považovat za zjištěná.
- 16 Mohlo by se tedy jednat o případ uvedený v čl. 30 odst. 4 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014. Výklad daného ustanovení – zejména pojmu „chybný záznam v počítačové databázi zvířat“ a slovního spojení „není relevantní pro [...] dodržování jiných podmínek způsobilosti“ – se v tomto ohledu nezdá být dostatečně jasný.
- 17 Ke druhé otázce: Pokud by odpověď na první otázku byla záporná a na dvanáct kusů dobytka vedlejšího účastníka, které byly na horskou louku vyhnány dne 9. května 2020, tedy nelze poskytnout podporu vázanou na produkci, dále vyvstává otázka, zda je navíc třeba uložit správní sankce stanovené v kapitole IV (články 15 až 34) nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014.
- 18 Článek 15 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 se týká pouze chybnosti samotné žádosti o podporu, nikoliv však nesouladu v identifikaci a evidenci zvířat. V tomto ohledu se zdá, že se toto ustanovení na nesoulad, který je vytýkán vedlejšímu účastníkovi, nevztahuje. Článek 34 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 640/2014 však použití článku 15 rozšiřuje i na chyby a opomenutí související se záznamem v počítačové databázi zvířat.

- 19 Pomocí ohlášení vyhnání zvířat na pastviny je dodatečně proveden záznam do vnitrostátní databáze a opomenutí je v tomto ohledu napraveno. V tomto smyslu by použití článku 34 ve spojení s článkem 15 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 mohlo být namístě. Ve prospěch tohoto závěru by mohla svědčit i okolnost, že se zdá, že účelem daných ustanovení je zvýhodnit chovatele, který, aniž je k tomu nucen, napraví protiprávní jednání, čímž se může vyhnout správním sankcím. Zdá se, že není zřejmý žádný důvod pro to, proč by s takovým opožděným hlášením, jako je hlášení uskutečněné v projednávané věci, v tomto ohledu měly být spojeny závažnější následky než s ostatními chybnými nebo nepodanými hlášeními, jejichž důsledkem je nesprávný nebo neúplný záznam ve vnitrostátní databázi. Ve prospěch použití článku 34 nařízení v přenesené pravomoci č. 640/2014 v takovém případě, jako je tento, by rovněž mohla svědčit zásada přiměřenosti sankcí zdůrazněná v čl. 77 odst. 5 nařízení č. 1306/2013.

PRACOVNÍ DOKUMENT